

دور التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي في تفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهدافه ...  
أحمد مصطفى حسن محمود البنهاوي

## دور التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي في تفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠

أحمد مصطفى حسن محمود البنهاوي

الدكتور

أحمد سعيد عبد العظيم  
مدرس المحاسبة والمراجعة  
كلية التجارة – جامعة قناة السويس

الأستاذ الدكتور

سامي معروف عبد الرحيم  
أستاذ المحاسبة الخاصة  
كلية التجارة – جامعة قناة السويس

الدكتور

سارة حسنين جودة  
مدرس المحاسبة والمراجعة  
كلية التجارة – جامعة قناة السويس

### الملخص:

هدف الدراسة إلى: التعرف على أثر التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي لتفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠، وتوصلت الدراسة إلى: مجموعة من النتائج أهمها: ان أسلوب القياس المرجعي أكثر ملاءمة في الموانئ البحرية ذات الأنشطة المتعددة من حيث ملائمته لطبيعة النشاط وسرعة الإستجابة للمتغيرات، كما ان التكامل بين أسلوبين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي يساهم من توفير المعلومات اللازمة للإدارة الإستراتيجية للميناء لتدعم قدرتها التنافسية بصورة أفضل من تطبيق كل أسلوب بصورة منفردة، كما تساعد الموانئ الخضراء من تحويل الميناء البحري من مجرد محطة نهائية لوسيلة نقل إلى مركز مفصلي أساسي في سلسلة النقل المتكامل.

الكلمات المفتاحية: بطاقة الأداء المتوازن المستدام - القياس المرجعي - الموانئ الخضراء - التنمية المستدامة مصر . ٢٠٣٠

## Abstracts:

The study aimed to: identify the impact of integration between the sustainable balanced scorecard and benchmarking to activate the role of green ports to achieve the goals of sustainable development 2030. Activity and speed of response to changes, and the integration between the sustainable balanced scorecard and benchmarking methods contributes to providing the necessary information for the strategic management of the port to enhance its competitiveness in a better way than applying each method individually. Green ports also help transform the seaport from just a final station to a means. Transfer to a primary articulated center in the integrated transmission chain.

**key words:**sustainable balanced scorecard – Benchmarking - green ports - sustainable development Egypt 2030.

### مقدمة:

تعد الموانئ البحرية المنفذ الرئيسي والأساسي للتجارة الخارجية للدول فهي البوابات الرئيسية على العالم الخارجي؛ بل وبمثابة العمود الفقري لصناعة النقل البحري والحلقة الرئيسية في سلسلة النقل المتعدد الوسائل، لذا فإنها تؤدي دوراً حيوياً في دفع عجلة التنمية الاقتصادية والمساهمة في دعم الاستقلال الاقتصادي السياسي للدولة.

وانطلاقاً من مسؤوليات الدولة في حماية البيئة والحفاظ عليها من أجل بيئة صحية نظيفة، وجهت الحكومة المصرية بمواصلة إنجاز مشروعات تطوير الموانئ لتناسب مع زيادة حجم الصناعات والخدمات اللوجستية التي تشهدها مصر، كذلك وضع حلول مبتكرة لمشكلات البيئة، ومراعاة الإشتراطات ومعايير البيئة في جميع المشروعات القائمة والجديدة، والعمل على تحسين جودة الهواء وخفض الضوضاء، وذلك في

دور التحالف بين بطاقة الأداء المترافق والقياس المرجعي في تعزيز دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهدافه ...

أحمد مصطفى، حسن محمود البنهاوي

ضوء الأهمية القصوى التي تولىها الدولة لصحة المواطن وتحسين الأوضاع البيئية والصحية والمعيشية، وقد تم توقيع عقد إنشاء أول ميناء بيئي أخضر بشرق بور سعيد، وكانت شركة سيسكو ترانس المعنية بتنفيذ هذه، لتعزيز مكانتها عالمياً يجعلها قلباً للتجارة العالمية.

ويعد الميناء الأخضر هو ميناء قليل أو عديم التأثير السلبي على البيئة، حيث يأخذ في الحسبان كافة الإعتبارات البيئية في كل مراحل الإنشاء والتشغيل، ويمثل الميناء الأخضر المعروف أيضاً باسم الميناء البيئي نموذجاً للتنمية المستدامة للموانئ، والتي لا تلبى متطلبات البيئة فحسب، بل تعود بالنفع الاقتصادي على الدولة والمجتمع والأجيال القادمة، ومن المتوقع أن يستقبل الميناء فور إعداده أكبر عدد من السفن العملاقة والحاويات مما يجعله منطقة لو جيستية، وتتيح إمكانية التفريغ الجاف بصورة صديقة للبيئة، ويجعله طفرة تكنولوجية جديدة، تسمح بحمل البضائع على سفن صغيرة تتجه للعديد من الدول<sup>(١)</sup>.

وإستجابة لذلك تم التوصل إلى نماذج حديثة لتقييم الأداء الشامل للمؤسسة والذي يُعد محصلة أدائها الاقتصادي، الاجتماعي والبيئي، ومن بين هذه النماذج نجد بطاقة الأداء المترافق المستدام التي منحت المؤسسات إمكانية تقييم أعمالها بنظرية شمولية من خلال خمسة أبعاد بدلًا من الإقتصار على المنظور المالي بالرغم من أهميته<sup>(٢)</sup>، ولغرض تقييم الأداء الشامل للمؤسسة يمكن جعل مخرجات بطاقة الأداء المترافق المستدام (النتائج) تصب في مدخلات القياس المرجعي.

ويعد القياس المرجعي من ضمن أهم النماذج المتبعة لرفع مستوى أداء المؤسسة، إذ أن استخدام هذا النموذج يساهم في تحسين مؤشرات الأداء وتحديد نقاط القوة وتعزيزها، ونقط الضعف ومعالجتها بحيث تتميز على المنافسين الآخرين، وهذا من خلال المعارف التي تكتسبها المؤسسة من المؤسسات الرائدة، كما أن الإعتماد على القياس المرجعي في تقييم الأداء الشامل للمؤسسة يمكنها من الإطلاع على مستويات

أداء المؤسسات الرائدة، وهذا ما يشجع رفع مستوى الأداء والارتقاء به إلى مستويات أفضل، فضلاً عن التعرف على الأساليب المتبعة في تحقيق ذلك. (٣)

ومن خلال تحقيق الربط والتكميل بين أسلوب بي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي يمكن الإنقاص من مزايا الاثنين معاً، حيث أن تطبيق نموذج بطاقة الأداء المتوازن المستدام يمكن أن يمهد الطريق لتطبيق نموذج المقارنة المرجعية بأسلوب أكثر كفاءة وفعالية، وبالتالي توفير معلومات أكثر موضوعية للمستفيدين منها مما يؤدي إلى التحسين المستمر في عملياتها الداخلية وتحديد نواحي القصور في باقي أنشطتها والعمل على تلافيها مستقبلاً، وكذلك المساهمة في تعزيز الموقع التنافسي للمؤسسة وضمان بقائها في بيئة الأعمال فضلاً عن إمكانية خلق الأفكار والتحسينات الجديدة التي قد تجعل تلك المؤسسة هي المنافس الأكبر.

#### الدراسات السابقة:

دراسة <sup>٤</sup> (Lin, 2021 Cheng :

هدفت الدراسة إلى استخدام أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام في العمليات البحرية لتحليل المخاطر بالتكامل مع إدارة التهديدات المتعلقة بالحوادث البحرية. توصلت نتائج الدراسة إلى أنه يمكن تطبيق بطاقة الأداء المتوازن المستدام كأدلة أثناء تصميم الدورات البحرية لإدارة العمليات البحرية حيث تم إسناد المهام للطلاب باستخدام بطاقة الأداء المتوازن المستدام في دورات أساسية وعمل استطلاع لمعرفة هل زاد استخدام أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام من معرفتهم واستيعابهم للعمليات البحرية أم لا من خلال عمليات السلامة البحرية.

دراسة <sup>٥</sup> (Osman et al 2021 :

هدفت الدراسة إلى تحليل دور مرافق التكيل البحري في سنغافورة المعروفة بسياساتها الداعمة لمنشآت الأعمال وقدرتها على جذب شركات الشحن الدولية لإرساء المقرات الرئيسية لملكية السفن وأنشطة إدارة الشحن في سنغافورة، وتستخدم الدراسة

مدخل تطوير التكتل الصناعي في الموانئ البحرية في سنغافورة، وتستخدم الدراسة مدخل دراسة الحالات بالتطبيق على التكتل البحري في سنغافورة مع استخدام المقابلات الشخصية مع ٢٤ مفردة من الشركات السنغافورية و ١٣ شركة من الشركات النرويجية.

وتوصلت الدراسة إلى أن سنغافورة ينقصها أنشطة الابتكار التي تشمل على التعاون بين المنشآت والشركات المتعددة والتعاون بين منظمات الأعمال ومؤسسات البحث العلمي، وتشير نتائج الدراسة إلى أن مرافق التكتل البحري تلعب دوراً محورياً في تسهيل التعاون بين الشركات وبعضها في التكتل البحري وبين الشركات ومؤسسات البحث العلمي، وتؤكد نتائج الدراسة على أهمية المرافق الخدمية العاملة في التكتلات البحرية بالموانئ البحرية في سنغافورة.

دراسة <sup>(١)</sup> (Peter, 2021) :

هدفت الدراسة إلى التركيز على مفهوم الإدارة المستدامة من خلال استخدام بطاقة الأداء المترافق المستدام (SBSC).

توصلت نتائج الدراسة إلى أن رؤية التنمية المستدامة هي من القضايا الهامة لأكثر من ٧٠٪ من الشركات الكبرى في ألمانيا. وهناك تحديات للمجتمع والشركات العاملة به تتمثل في تقليل الاستهلاك للمواد الخام والطاقة، لتحقيق الشفافية والمساءلة من أصحاب الشركات. كما تظهر صلاحية SBSC كمفهوم متوازن يغلب على العجز السابق عن طريق تحديد الجوانب البيئية والإجتماعية وتأسيس الروابط السببية مع أداء الشركات.

دراسة <sup>(٢)</sup> (Sislian and Jaegler, 2020)

هدفت الدراسة إلى اختبار التأثيرات الناتجة عن تنفيذ مدخل تخطيط موارد المنشأة على بطاقة الأداء المترافق المستدام في الموانئ الأوروبية الرئيسية، وتحلل الدراسة كيف يؤثر استخدام الموانئ الأوروبية لمدخل تخطيط موارد المنشأة على المنظورات والأبعاد المختلفة لبطاقة الأداء البحري المترافق المستدام.

وتوصلت الدراسة إلى أن استخدام مدخل تخطيط موارد المنشأة يساعد في تحسين كل أبعاد بطاقة الأداء البحري المتوازن المستدام، وتشير نتائج الدراسة إلى أن تنفيذ مدخل تخطيط موارد المنشأة له تأثيرات إيجابية ذات دلالة إحصائية على تحقيق الإستدامة في الموانئ محل الدراسة، وتستنتج الدراسة أن هناك علاقة إيجابية ذات دلالة إحصائية بين مدخل تخطيط موارد المنشأة وكل أبعاد بطاقة الأداء البحري المتوازن المستدام والإستدامة.

#### دراسة <sup>٨</sup>(Park et al, 2019)

هدفت الدراسة إلى اختبار إمكانية استخدام مدخل القياس المرجعي للكفاءة البيئية في موانئ نقل الحاويات في الولايات المتحدة الأمريكية، وتعرف الدراسة على إمكانية توظيف مدخل القياس المرجعي للكفاءة البيئية للموانئ محل الدراسة، وتستخدم الدراسة مدخل دراسة الحالة بالتطبيق على موانئ نقل الحاويات في الولايات المتحدة الأمريكية، حيث تكونت عينة الدراسة من إجمالي ٢٠ ميناء لنقل الحاويات.

وتوصلت الدراسة إلى أن ثمانية موانئ من بين الموانئ محل الدراسة كانت غير كافية بيئياً، ولكن يبدوا أن هناك إمكانية مرتفعة لتتصبح أكثر كفاءة بيئياً وذلك من خلال الاعتماد على مدخل القياس المرجعي. وتبين نتائج الدراسة أن عملية القياس المرجعي يمكن أن تساهم بصورة كبيرة في تحسين عملية صنع القرارات وتحسين مستويات الأداء البيئي والكفاءة البيئية للموانئ محل الدراسة من خلالأخذ تشابهه الخصائص المادية والتشغيلية للموانئ المتشابهة بعين الاعتبار بما يساعده في تحقيق الكفاءة البيئية.

#### دراسة <sup>٩</sup>(Verbruggen, 2019)

هدفت الدراسة إلى اختبار إمكانية تطبيق مدخل القياس المرجعي لقياس أداء الموانئ ارتكازاً على إدارة الأصول، وتلقي الدراسة الضوء على طبيعة وأهمية مدخل القياس المرجعي ودوره في تحسين الأداء بالتطبيق على الموانئ العاملة في قطاع النقل البحري، وتستخدم الدراسة المدخل الوصفي التحليلي بإستخدام البيانات التي تم

تجمعها حول أربعة من الموانئ الرئيسية العاملة في أوروبا. وتوصلت الدراسة إلى أن مدخل القياس المرجعي يمكن أن يساهم بصورة كبيرة في قياس وتحسين مستوى أداء الموانئ محل الدراسة، وتؤكد نتائج الدراسة على أن مدخل القياس المرجعي يسمح لمديرين الأصول في صناعة الموانئ بقياس ومقارنة الأداء وبالتالي تحسين مستويات الأداء من خلال ربط ما يجب قياسه بكيفية قياسه لتطوير المقاييس المقارنة ومن ثم التعرف على أوجه القصور الفعلية وتحسينها. وتستنتج الدراسة أن تطبيق مدخل القياس المرجعي ارتكازاً على إدارة الأصول يساهم بصورة ذات دلالة إحصائية في تحسين أداء الموانئ.

### مشكلة البحث:

تمثل المشكلة في الحاجة الملحة للدول والمنظمات الدولية إلى تنامي دور الإستدامة البيئية وحماية البيئة إستجابة لذلك إستهدفت استراتيجية التنمية المستدامة ٢٠٣٠ قطاع النقل البحري لتحسين الأداء ورفع التصنيف الدولي للموانئ البحرية المصرية، وتحويلها إلى موانئ خضراء تراعي البعد البيئي بإستخدام مصادر الطاقة المتتجدة، وتدار تلك الموانئ بنظام-BOT اختصار البناء والتشغيل والتحويل- وهو نظام يتولى بموجبه القطاع الخاص تمويل وإنشاء مرفق خدمة بدلًا من الحكومة، مقابل تشغيله والإنتفاع بعوائده لمدة محددة تعود بعدها ملكية المرفق للدولة، وتنمي تلك الموانئ عن غيرها بتطبيق تكنولوجيا تقلل نسب التلوث وفق طبيعتها، ومساحات معزولة للصب غير النظيف للحد من آثاره البيئية الخطيرة.

ونتيجة لذلك قدم الباحثون والمهنيون العديد من أساليب المحاسبة الإدارية التي تتلاءم مع متطلبات بيئه الأعمال الحديثة وتتوفر معلومات لإدارة المنشأة تساعدها في تحقيق أهدافها الإستراتيجية إلا أنه عند تبني وتطبيق هذه النظم بشكل منفرد لتقويم الأداء من منظور استراتيجي تعانى من بعض التغيرات أو المشكلات، مما يستدعي إعادة النظر في تبني تلك الأساليب والاتجاه نحو تحقيق التكامل بينهما بغرض الإستفادة من الآثار الإيجابية لها، وتجمعها بالشكل الذي يمكن من توفير المعلومات

الملائمة للإدارة الإستراتيجية وتحسين أداء المنشأة ودعم مركزها التنافسي (١٠). كما تبرز أهمية الربط بين مدخل بطاقة الأداء المتوازن المستدام ومدخل القياس المرجعي، من خلال ما يحققه من تحسين الأداء لتحقيق ميزة تنافسية مستدامة.

ويمكن صياغة مشكلة الدراسة في الأسئلة التالية:

١. ما أهمية استخدام أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام في تحسين الأداء بالموانئ للتحول إلى الموانئ الخضراء في مصر؟
٢. ما دور استخدام أسلوب القياس المرجعي في رقابة وتقييم الإستراتيجية في تطبيق الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؟
٣. كيف يتم التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي وما هي معوقات التطبيق، وما هي مقتراحات تقادى تلك المعوقات؟

**أهمية البحث:**

يمكن القول إن أهمية الدراسة تستمد من ناحيتين:

### ١. الأهمية العلمية:

تكمّن أهمية هذه الدراسة في كونها تتناول موضوع تقييم الأداء، الذي يعد من أحدث المواضيع التي تشغّل المؤسسات حالياً، نظراً لأهميته في تحقيق النمو والإستقرار للمؤسسات وفقاً للمعايير والأبعاد التي تحكمها تجاه التنمية المستدامة، لذا أصبح من الضروري على إدارة المؤسسة عدم الإنفصال بتقييم أدائها المالي، بل اللجوء لتقييم أدائها الشامل، وذلك بتطبيق بطاقة الأداء المتوازن المستدام ومقارنته الأداء وما تحققه من إنجازات بما يصل إليه غيرها من المؤسسات الأحسن تنظيماً والأفضل والأنجح في السوق، وهو القياس المرجعي، حيث يعتمد نجاح المؤسسة على مدى قدرتها في استخدام هذه الأدوات المساعدة على تحسين أدائها.

## ٢. الأهمية العملية:

ترجع الأهمية العملية للدراسة إلى الدور الذي تلعبه الموانئ الخضراء في الحد من الإبعاثات الضارة والحفاظ على الموارد الطبيعية، بالإضافة إلى أن الموانئ الخضراء جزءاً من الحلول المبتكرة لمشكلات البيئة، كما أنها الحلقة الرئيسية في سلسلة النقل المستدام وتؤدي دوراً حيوياً لدفع عجلة التنمية الاقتصادية، لذلك يلقى الباحث الضوء على الموانئ الخضراء والعمل على تدعم رؤية مصر واستراتيجية ٢٠٣٠ لتحقيق التنمية المستدامة.

### أهداف البحث:

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على أثر التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي لتفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠، وذلك من خلال الأهداف الفرعية التالية:

١. بيان مدى مساهمة بطاقة الأداء المتوازن المستدام في تنفيذ استراتيجية المؤسسة التنموية المستدامة ٢٠٣٠، وذلك من خلال صياغة مقاييس الأداء وفقاً للأبعاد تتضمنها.
٢. التعرف على كيفية مساهمة المقارنة المرجعية في تحسين مستوى أداء الموانئ والارتقاء بها لمستويات أفضل عالمياً.
٣. توضيح أثر تطبيق مفهوم الموانئ الخضراء كمدخل لدعم لل الاقتصاد القومي.

### فرضيات البحث:

من خلال المشكلة محل الدراسة وتماشياً مع أهداف الدراسة، تم صياغة الفرضيات التالية:

- ١- لا توجد علاقة ذات دلالة إحصائية بين استخدام أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام (BSCS) وتحقيق أهداف التنمية المستدامة لتفعيل دور الموانئ الخضراء.
- ٢- لا توجد علاقة ذات دلالة إحصائية بين استخدام أسلوب القياس المرجعي (BM) وتحقيق أهداف التنمية المستدامة لتفعيل دور الموانئ الخضراء.
- ٣- لا توجد علاقة ذات دلالة إحصائية بين التكامل بطاقة الأداء المتوازن المستدام (BSCS) والقياس المرجعي (BM) وتحقيق أهداف التنمية المستدامة لتفعيل دور الموانئ الخضراء.

#### منهج البحث:

استناداً إلى طبيعة المشكلة والهدف منه والفرض التي يسعى لاختبارها سيعتمد هذا البحث على أساس الجمع بين المنهجين الاستقرائي والاستباطي:

- ١- المنهج الاستقرائي: حيث سيقوم الباحث بتحديد أبعاد مشكلة الدراسة ومكوناتها بصورة أكثر دقة وتكوين الإطار النظري للدراسة، ومن ثم وضع فرضها وتحديد المنهجية الملائمة لاختبارها وسيتم الإستفادة بذلك من المراجع والمصادر الجاهزة في بناء الخلفية النظرية لموضوع البحث وذلك من خلال المسح المكتبي والتعرف على كيفية تحقيق التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي لتفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠ وذلك من خلال دراسة ميدانية على ميناء شرق بور سعيد
- ٢- المنهج الاستباطي: يستخدم الباحث المنهج الاستباطي الذي يركز على المقدمات والبيهيات والحقائق ثم تحليلها وإستبطان النتائج. بالإضافة إلى إستخدام الدراسة الميدانية من خلال دراسة وتحليل البيانات التي سيتم جمعها من مجتمع الدراسة.

دور التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي في تفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهدافه ...  
أحمد مصطفى حسن محمود البنهاوي

## تقسيمات البحث:

على ضوء مشكلة البحث وتحقيق الهدف الرئيسي للبحث تم تبويب البحث إلى الفصول التالية:

أولاً: الاتجاهات الفكرية المعاصرة لبطاقة الأداء المتوازن المستدام وأسلوب القياس المرجعي.

ثانياً: دور الموانئ الخضراء في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

ثالثاً: أثر التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام القياس المرجعي لتفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة .٢٠٣٠

أولاً: الاتجاهات الفكرية المعاصرة لبطاقة الأداء المتوازن المستدام وأسلوب القياس المرجعي.

### ١. طبيعة وتطور بطاقة الأداء المتوازن المستدام:

أول ظهور رسمي لبطاقة القياس المتوازن للأداء (BSC) بشكل كامل كان عام ١٩٩٢ ، بأمريكا الشمالية على يد Robert Kaplan و David Norton وذلك بعد دراسة دامت عاماً كاملاً على اثنين عشرة مؤسسة في كل من كندا والولايات المتحدة الأمريكية، من أجل تقييم أدائها. وتنقق بطاقة القياس المتوازن للأداء مع لوحة "دي بورد" التي قدمتها الشركات الفرنسية في بداية القرن الماضي حيث أن كلاهما يعد أدوات للإدارة الإستراتيجية تعمل على ترجمة رسالة واستراتيجية المنظمة لمجموعة من الأهداف يتم قياسها من خلال مجموعة من المقاييس المالية والمقاييس الغير مالية لربط قرارات الإدارة العليا مع ممارسات العاملين داخل المنظمة وفقاً للنظم الاتصال الرئيسية من أعلى لأدنى (١١).

وفي عام ١٩٨٧ قدمت اللجنة العالمية للبيئة والتنمية مفهوم التنمية المستدامة من خلال نشر كتاب بعنوان مستقبلي المشتركة" ، وعرفت لجنة التنمية المستدامة على أنها لتلبية احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة أجيال المستقبل على تلبية احتياجاتها

الخاصة، وأكّدت اللجنة أنّ منظمات الأعمال هي المسؤولة عن تحقيق التنمية المستدامة وعليها أن تتحرّك نحو إدخال استراتيجية استدامة الشركات من خلال التحدّيد الدقيق للالتزامات والمسؤوليات الأخلاقية للشركات تجاه المجتمع<sup>(١٢)</sup>.

وفي عام ٢٠٠٠ قد قام فريق بحثي تابع لمركز الإستدامة "The Luneburg University of St. Gallen The University of the Americas" وبالتعاون مع فريق بحثي تابع لمعهد الاقتصاد والبيئة الألمانية بمشروع بحثي استغرق عامان (٢٠٠٢-٢٠٠٠) ولتطوير منهجية بطاقة القياس المتوازن للأداء وتفعيل دورها في قياس استدامة الشركات من خلال تصميم البطاقة القياس المتوازن للأداء المستدام وبالتطبيق على ثمانية شركات تتبع استراتيجية الاستثمار المشترك، وقد توصلت الدراسة لإمكانية تطوير بطاقة القياس المتوازن للأداء<sup>(١٣)</sup>. والوصول إلى بطاقة القياس المتوازن للأداء المستدام تقوم على خمسة أبعاد أساسية وهي البعد المالي، وبعد العمليات الداخلية، وبعد العملاء، وبعد التعلم والنمو، والبعد البيئي والمجتمعي.

وتعتبر بطاقة الأداء المتوازن المستدام من أهم النماذج الحديثة لتقدير أداء منظمات الأعمال، ذلك لأنّها تسمح بتقييم الأداء من نواحي مختلفة لتتمكن المنظمة من إستغلال جميع مواردها ومراجعة ما تقوم به من أعمال في منطق شمولي وهذا لتحقيق الأهداف الإستراتيجية<sup>(١٤)</sup>.

ويرى الباحث: أن أسلوب بطاقة الأداء المتوازن هو مجموعة من المقاييس المالية وغير المالية تقدم للإدارة العليا صورة واضحة وشاملة وسريعة لأداء المنظمة، وتعتبر أول عمل نظامي حاول تصميم نظام لتقدير الأداء، والذي يهتم بترجمة إستراتيجية المنشأة (الخطة العامة) إلى أهداف محددة ومقاييس ومعايير مستهدفة ومبادرات للتحسين المستمر، كما أنها توحد بين جميع المقاييس التي تستخدمها المنشآة، وتعتبر من أدوات الإدارة الإستراتيجية لمساعدة كيانات الأعمال على ترجمة

الإدارية والقياس الإستراتيجي.

## ٢. الاطار المفاهيمي لأسلوب القياس المرجعي:

ويعرف أسلوب القياس المرجعي بأنه أحد أساليب المحاسبة الإدارية المستحدثة الذي يهدف إلى إدارة الأداء الإستراتيجي للمنشأة عن طريق المقارنة الخارجية بين المؤشرات المالية وغير المالية مع مؤشرات الأداء الخاصة بالمنشآت المتميزة عالمياً في مجال الصناعة بالإضافة إلى المقارنة الداخلية مع مؤشرات الأداء الخاصة بالأقسام المتميزة داخل نفس المنشأة وذلك بهدف التعرف على فجوة الأداء ومحاولة التغلب عليها وكذلك إجراء التحسينات المستمرة في أداء المنشأة بهدف جعلها متميزة عالمياً، ومن التعريف السابق يمكن استنتاج ما يلي<sup>(١٥)</sup>:

- أ- يعد القياس المرجعي أحد أساليب المحاسبة الإدارية المستحدثة التي تستخدم في تقييم وإدارة الأداء الإستراتيجي للمنشأة.
  - ب- يستخدم أسلوب القياس المرجعي مؤشرات مالية وغير مالية.
  - ج- يقوم أسلوب القياس المرجعي بالمقارنة الداخلية والخارجية وذلك عن طريق المقارنة مع المنشآت المتميزة في نفس مجال الصناعة.
  - د- يهدف أسلوب القياس المرجعي إلى ابتكار التحسينات المستمرة في الأداء بالنظر إلى الممارسة الأفضل.
  - هـ - أن محصلة استخدام أسلوب القياس المرجعي ليس فقط تحقيق أكبر حصة سوقية ممكنة، ولكن جعل المنشأة الأفضل في الصناعة أو على المستوى العالمي.
- ويعرف (عайд، ٢٠٢٠) القياس المرجعي بأنه أداة للمقارنة والتعلم تتفذها المنظمة مع نظرائها بهدف الوصول للأداء الأفضل<sup>(١٦)</sup>.

ويرى الباحث إن أسلوب القياس المرجعي هو عملية مخططة مستمرة لقياس ومقارنة السلع والخدمات والممارسات الإدارية في منظمة معينة بنظريراتها في منظمة أخرى رائدة في النشاط الذي تنتهي إليه أو تكون خارج النشاط فهي رؤية شاملة لما يفعله المنافسون.

### ثانياً: دور الموانئ الخضراء في تحقيق أهداف التنمية المستدامة:

عرفت دراسة (Bergqvist, and Monios, 2019) الميناء الأخضر بأنه قليل أو عديم التأثير السلبي على البيئة، حيث يأخذ في الحسبان كافة الإعتبارات البيئية في كل مراحل الإنشاء والتشغيل<sup>(١٧)</sup>، وبينت دراسة (Luisa, 2018) الميناء الأخضر المعروفة أيضا باسم الميناء البيئي نموذجاً للتنمية المستدامة للموانئ، والتي لا تلبى متطلبات البيئة فحسب، بل تعود بالنفع الاقتصادي على الدولة والمجتمع والأجيال القادمة<sup>(١٨)</sup>، وأقرت دراسة (Mostafa, 2020) والهدف الرئيسي من إنشاء الميناء الأخضر هو خلق بيئة جيدة وكفاؤه اقتصادية عالية في الميناء، لضمان الانساق الشامل المستدام للإقتصاد- والنظام البيئي المعقد للموانئ وترسيخ مكانة الموانئ الرائدة في العصر الحديث وسائل النقل<sup>(١٩)</sup>.

وقد بينت دراسة (Beškovnik, Bajec, 2015) ميناء معد بأحدث التكنولوجيات المتبعة عالميا في مثل هذه المشروعات وهي "iot" – أحدث تكنولوجيات الثورة الصناعية الرابعة في إدارة أنظمة الشحن والتغليف والتخزين وتدالل البضائع ودخول وخروج السيارات<sup>(٢٠)</sup> - وهو ما سيحد من الآثار السلبية على البيئة وتربيتها ومياهها وهوائها.

أهم ما يميز هذا الميناء عن غيره هو اتباعه لأحدث التكنولوجيات العالمية الصديقة للبيئة في كافة التفاصيل حتى في المباني الإدارية داخل الميناء لتصبح مبان خضراء، حيث تعتمد على الطاقة الشمسية والإضاءة الطبيعية، وأنظمة متقدمة لترشيد استهلاك المياه والكهرباء، كما سيتم بناء هذه المباني من مواد بناء ودهانات صديقة للبيئة، ويراعى في تصمييمها التهوية الطبيعية والساخنات الشمسية، لتجنب

الاعتماد على أجهزة التكيف، أو التدفئة قدر المستطاع وتستخدم في هذه المباني أنظمة لمكافحة الضوضاء بتركيب مواد عزل وذلك لمنع تجاوز الحدود القصوى لمستويات الضوضاء تطبيقاً لقانون العمل والاشتراطات البيئية، وكذلك النظام المعلوماتي الذى يطبق نظاماً تقنياً مطوراً، لتقليل استهلاك الارواق والمطبوعات ومن ثم تقليل المخلفات الصلبة، بالإضافة إلى تبطين أرضيات أماكن التخزين للحد من الأتربة ومنع تسرب الملوثات للخزان الجوفي كما يتميز بتطبيق أحدث التكنولوجيات لأنظمة مكافحة الحرائق ومواجهة الطوارئ.

كما إن الميناء يطبق منظومة OPS، وهي عبارة عن إمداد السفن بمفرد ربطها على أرصفة الميناء بالكهرباء من مصادر برقية، وإيقاف جميع مولداتها، وللهذا النظام مميزات من شأنها تقليل العوادم الصادرة من السفن، وبالتالي تقليل تلوث الهواء وتقليل استهلاك الوقود بالسفن وتقليل ساعات تشغيل المولدات<sup>(٢١)</sup>.

ويخصص الميناء مناطق محددة لتخزين كل بضاعة على حده، وفقاً لطبيعتها، وهو ما يفصلها أثناء النفريج والتداول مما يعد الأفضل صحياً وببيئياً وفقاً لخبراء البيئة، أما عن الصب غير النظيف. سيتم تخصيص مساحات معزولة لتخزينه وتداوله وسيحاط بأسوار خرسانية بارتفاع ١٢ متراً، بالإضافة إلى إحاطتها بمساحات خضراء واسعة وذلك للحد من الآثار البيئية السلبية<sup>(٢٢)</sup>.

لذلك يرى الباحث بالاتفاق مع دراسة (محمد، ٢٠٢١) انه يتبع على الميناء توفير بيئه مينائية نظيفة خالية من التلوث والإبعاثات الضارة، ويجب وضع في الإعتبار أن تأخر السفينة في الميناء يعنيقضاء فترة زمنية أطول به وذلك يعني حرق أكثر للوقود، مما يؤثر على هواء الميناء بسبب زيادة الانبعاث الغازات الضارة تعتبر كفاءة نظم تشغيل محطات الحاويات أحد العناصر الهامة في اجتناب الخطوط الملاحية الدولية<sup>(٢٣)</sup>.

لذلك يرى الباحث ان تقوم الموانئ المصرية، فى اتخاذ عدد من التدابير والإجراءات الازمة، من أجل تطبيق الموانئ الخضراء الصديقة للبيئة وهى:

١. لابد أن تراعي الموانئ مجموعة من الاشتراطات البيئية خلال عمليات الشحن والتغريغ، وعمليات تزويد السفن بالوقود وكيفية التخلص من المواد الملوثة للبيئة البحرية بشكل آمن.
٢. تميز هذه الموانئ عن غيرها بما تطبقه من تكنولوجيا نقل من نسب التلوث، بهدف تحسين الأداء البيئي والحد من أي آثار بيئية خطيرة.
٣. تساهم في وضع مصر على الخريطة العالمية للموانئ الصديقة للبيئة.
٤. تعد المنفذ الرئيسي والأساسي للتجارة الخارجية، وبمثابة البوابات الرئيسية للعالم الخارجي، والعمود الفقري لصناعة النقل البحري.
٥. تعتبر الحلقة الرئيسية في سلسلة النقل المستدام وتؤدي دوراً حيوياً لدفع عجلة التنمية الاقتصادية.
٦. الموانئ الخضراء جزء من الاقتصاد الأخضر الممثل في ٦ قطاعات منها قطاع النقل وقطاع الإسكان وقطاع الزراعة وقطاع الصناعة وقطاع الطاقة وقطاع البنية الأساسية.
٧. تدعم رؤية مصر واستراتيجية ٢٠٣٠ لتحقيق التنمية المستدامة .
٨. فكرة تعليم الموانئ الخضراء، لها عدة مواصفات أهمها أن تكون زيراً ونلتوك، والحد من إلقاء بواخر النفط تلقي المياه التي تحتوى على بقايا الزيوت ونظافة البالوعة، وتعتبر الوقود، بشكل لا يلوث البيئة، ولا يلوث الميناء الذي ترسو عليه، وإعادة تدوير المخلفات الصلبة والحاويات والعبوات، يكون له نظام لإعادة تدويرها، وكذلك المخلفات السائلة "مثل السوائل والمواد الكيماوية .
٩. لابد وأن تكون الموانئ صديقة للبيئة وتشمل المركبات ومعدات المراكب، ولابد أن تكون جميع أنواع الطاقة فيها نظيفة، وبها تحكم متكامل في الغازات الصادرة عنها، ومن ثم الرصيف والمباني والمرافق، والصرف والكهرباء وأماكن تجمع القمامه والمخازن والخدمات، ويليها أماكن انتظار السيارات، ودخول الركاب ومبانى الإداره ومساكنها، ثم ملحقات الميناء والخدمات المرتبطة بالميناء.

### ثالثاً: أثر التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام القياس المرجعي لتفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة . ٢٠٣٠ .

#### ١. طبيعة التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام القياس المرجعي:

أوضحت دراسة (سيد، ٢٠١٠) انه تشهد بيئة الأعمال الحديثة العديد من التطورات والتغيرات الجوهرية المتلاحقة بفضل العديد من العوامل من أهمها ثورة تكنولوجيا التصنيع والمعلومات والاتصالات الحديثة وعولمة الأسواق واحتدام المنافسة العالمية، وتهدف المنشآت في ظل تلك الظروف أن تكون الأقوى والأسرع والأفضل أي أن تتميز عالمياً(٢٤). ولن يتحقق ذلك إلا بالاعتماد على أساليب محاسبة إدارية متقدمة في إطار تكاملی، ويرجع ذلك إلى أن المنشآت في ظل بيئة الأعمال الحديثة يصعب عليها تحقيق ميزة تنافسية ومن ثم التميز عالمياً بإستخدام أسلوب واحد.

وأقرت دراسة (شعلان، ٢٠١٥) بأن التكامل في مجال المحاسبة الإدارية يمثل نظام لإنتاج المعلومات الملائمة تتصرف بالشمول من حيث نوعيتها وأهميتها بهدف تحقيق الفعالية في تقييم الأداء ككل، كما أن الهدف الرئيسي للتكامل هو زيادة فعالية تقييم الأداء بتوفير المعلومات الملائمة، وبشكل يتلاءم مع المتغيرات البيئية الحديثة ومتطلباتها وذلك للحكم أو للوقوف على مدى نجاح المنظمة في تحقيق أهدافها الإستراتيجية(٢٥).

وبيّنت دراسة (قاسم، ٢٠١٧) أهمية وضرورة التكامل بين أساليب المحاسبة الإدارية إلى أن هذا التكامل يؤدي إلى تعظيم النتائج المحققة للمنشأة بصورة أكبر مما لو تم استخدام كل أسلوب بصورة منفردة. فقد أشارت العديد من الدراسات إلى أن التكامل بين نظم وأساليب المحاسبة الإدارية يؤدي إلى تحسين الأداء وزيادة كفاءة التشغيل، ويوفر للمنشأة معلومات دقيقة في كافة مراحل العمل المختلفة بما يمكنها من إتخاذ القرارات السليمة بصورة أفضل مما لو تم استخدامها بصورة منفردة. كما أن التنفيذ الناجح لتقنيات التصنيع الحديثة تتطلب تكامل نظم المحاسبة الإدارية(٢٦).

وتوصل الباحث إلى أن المعلومات الدقيقة والملائمة التي يوفرها التكامل بين أساليب المحاسبة الإدارية هي من أهم الأسباب والدافع للتكامل بين أساليب المحاسبة الإدارية عامة وخاصة بين التكامل وبين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي والتي تُمكِّن الإدارة الإستراتيجية للمنشأة من إدارة مواردها بكفاءة وفعالية واستخدامها الاستخدام الأمثل.

## ٢. التكامل بين أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام القياس المرجعي وانعكاسه على تفعيل دور الموانئ في تحقيق التنمية المستدامة ٢٠٣٠<sup>(٢٧)</sup>:

يعد أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام من الأركان الأساسية لتحقيق التكامل مع القياس المرجعي لتحسين الأداء، ولذلك لا بد من تطبيق بطاقة الأداء المتوازن المستدام أولاً بالشركة محل التقييم لكي يقوم أسلوب القياس المرجعي لتحسين الأداء بدوره كاملاً فعن طريق تقييم الأداء الإستراتيجي، بواسطة بطاقة الأداء المتوازن المستدام يمكن ابراز مواطن القوة وتعزيزها ومواطن الضعف ومعالجتها على ضوء نتائج مقارنتها بالأداء الأفضل، وبهذا ستمهد بطاقة الأداء المتوازن المستدام الطريق لتطبيق القياس المرجعي، حيث يقوم القياس المرجعي بمهمة التركيز الخارجي على الأنشطة أو الوظائف أو العمليات الداخلية (مواطن القوة والضعف التي تم تشخيصها) لتحقيق التحسين المستمر في أداء الوحدات الاقتصادية، ابتداءً من تحليل الأنشطة والتطبيقات الموجودة منها بهدف فهم العمليات الداخلية ضمنها، ثم تحديد نقطة المرجع أو المعيار الخارجي الذي عن طريقه يمكن تقييم وتحسين الأداء الإستراتيجي لتلك الشركات.

ولهذا يعتبر أسلوب القياس المرجعي أحد عوامل النجاح الحاسمة لتنفيذ بطاقة الأداء المتوازن المستدام، وينظر إليه على نطاق واسع كأداة قوية وحاسمة من أجل استمرار عملية التحسين في منشأة الأعمال، وبالنظر إلى مقاييس الأداء في بطاقة الأداء المتوازن المستدام فينبغي أن تكون قابلة للمقارنة في فترات زمنية مختلفة داخلياً بين كافة وحدات النشاط وخارجياً مع المنشآء المماثلة والمنافسة للمنشأة في السوق

وتقدير أداء المنافسين من خلال أسلوب القياس المرجعي، بحيث يتم مقارنة أداء المنشأة مع المنشآت الرائدة في النشاط، وتعديل الأداء بإستخدام مقاييس الملائمة للوصول إلى الأداء الأفضل مع مراعاة أن يتم القياس المرجعي بصورة دورية ومستمرة، في ضوء تأثيرات تغيرات البيئة المحيطة بهدف زيادة وتدعم القدرة التنافسية للمنشأة وتعظيم قيمتها.

كما أن أسلوب القياس المرجعي يوفر مؤشرات تعطي رؤية واضحة عن حقيقة الموقف التنافسي للمنشأة وتحديد الأنشطة التي تحتاج إلى تحسين وتطوير، واقتراح الحلول وحشد الجهود للتحسين وبشكل مستمر للموقف التنافسي، ووصولاً إلى مستوى الأداء الأفضل في الصناعة، كما أن المقارنات التي يوفرها أسلوب القياس المرجعي توفر الدافع لإجراء التحسينات وخفض التكلفة.

وتعتبر كل من منهجية القياس المرجعي وبطاقة الأداء المتوازن المستدامة ذات قيمة علمية وعملية هائلة على المستويين التشغيلي والاستراتيجي في بيئه الأعمال الحديثة، وهو ما من أهم الأدوات المستخدمة من قبل المحاسبين الإداريين والتكاليف. يقوم المحاسب بتحليل وتقدير الأنشطة المختلفة داخل المنشأة بغرض توفير ضوابط المعلومات اللازمة لأغراض التخطيط واتخاذ القرار وتقدير الأداء وتزويد الإدارة بميزة تنافسية للحصول على أقصى حصة في السوق وقيادة الصناعة<sup>(٢٨)</sup>.

**٣. مبررات التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي:**

- أ. أبرزت التطورات في بيئه الأعمال الحديثة وما ترتب عليها من تطورات في الفكر الإداري والفن الإنتاجي، حاجة المنشآت إلى معلومات تحليلية وتصصصيلية، مالية وغير مالية، داخلية وخارجية، قبليه وبعدية، لإدارة أدائها الإستراتيجي، ويعد التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي وسيلة فعالة لتحقيق ذلك.

ب. التوسع في دور المحاسب الإداري من مزود للمعلومات (يجمع ويحلل المعلومات ويعد التقارير للإدارة إلى الشراكة الإستراتيجية، حيث أصبح دوره

- توفير المعلومات عبر سلسلة القيمة الكلية للمنشأة، وشريك في القرارات الإستراتيجية الأكثر أهمية، وجزء من الفريق الإداري الذي يتخذ تلك القرارات.
- ج. إن كل نظام من نظم المحاسبة الإدارية مصمم لخدمة هدف محدد أو مجموعة معينة الأهداف، ونظرًاً لعدد الأهداف الإستراتيجية التي تسعى المنشأة لتحقيقها في ظل بيئة الأعمال الحديثة، فإن استخدام نظام واحد لا يكفي في حد ذاته ولا يضيف قيمة.
- د. يعني كل نظام من نظم المحاسبة الإدارية من بعض القيود أو نقاط الضعف والتي تمثل في نفس الوقت نقاط قوة لنظام أخرى، بالإضافة إلى أن مخرجات بعض النظم هي مدخلات لأنظمة أخرى، وهنا تبدو الحاجة إلى التكامل لتعظيم الاستفادة من الآثار الإيجابية لها في تحقيق الأهداف الإستراتيجية للمنشأة وتحسين أدائها.
- هـ. هناك العديد من المنشآت التي فشلت في الإستمرار في دنيا الأعمال، والسبب في أغلب الأحوال لا يرجع إلى عدم وجود إستراتيجية مناسبة، وإنما يرجع إلى الفشل في تنفيذها، ومن ثم أصبحت حاجة المنشآت اليوم أكثر ضرورة للبحث عن آلية لإدارة استراتيجيةها ومتابعيها وتحسين الأداء.
- و. ندرة الدراسات السابقة في المكتبة العربية عن تفعيل دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠ - والتي تجمع بين النظم الحديثة للمحاسبة الإدارية.

٤. أهداف التكامل بين أسلوب بي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي:

يقوم الإطار المقترن على إجراء التكامل بين أسلوب بي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي ويهدف إلى توفير معلومات تفصيلية دقيقة ومحدثة من خلال مخرجات الأبعاد الخمس لبطاقة الأداء المتوازن المستدام ومنظور القياس المرجعي والتي تساعده على إدارة استراتيجية المنشأة وتحسين أدائها لتفعيل دور

دور التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي في تعزيز دور الموانئ الخضراء لتحقيق أهدافه ...  
أحمد مصطفى، حسن محمود البنهاوي

الموانئ الخضراء في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠، ويمكن تحقيق ذلك من خلال ما يلي:

- أ. تحديد استراتيجية المنشأة وترجمتها إلى أهداف مقاييس وخارطة الطريق اللازم لتنفيذها وتوصيلها لجميع العاملين في المنشأة والتحقق من فهمهم لها.
- ب. ربط مقاييس الأداء باستراتيجية المنشأة، وترتيبها حسب أهميتها النسبية في تحقيق الأهداف الإستراتيجية، للوصول إلى مؤشر أداء عام لقياس وتقدير الأداء من منظور استراتيجي، ومن ثم قياس فجوة الأداء.
- ج. ربط الأداء الإستراتيجي في الأجل الطويل بالأداء التشغيلي في الأجل القصير.
- د. تحقيق الدقة في قياس التكلفة وتحديد طاقة الموارد اللازمة لأداء الأنشطة والعمليات، والعمل على تحسين أداء المنشأة وفقاً لأسس واضحة ومحددة من خلال مقارنتها بالوحدات الاقتصادية الرائدة في نفس المجال.
- هـ. قياس مدى انجاز الأهداف الإستراتيجية للمنشأة، وتوفير تغذية عكسية مرتبطة بتحقيق الأداء التشغيلي والإستراتيجي، في أفضل الممارسات الداخلية والخارجية.

٥. العلاقة التكاملية بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي وأثرها على الموانئ الخضراء:

كما تبرز أهمية التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي، من خلال ما يتحققه من تحسين في عملية التعلم من الذات ومن أفضل الممارسات الداخلية وخارجياً في بيئه تعتمد على المعرفة في تحقيق ميزة تنافسية مستدامة وخلق قيمة للمنشأة، والنقطات التالية توضح ذلك<sup>(٢٩)</sup>:

- أ. إيجاد معلومات عن المقاييس المرجعية يسهم في تحقيق توافق مع بعض المعايير المرجعية لتقديم جودة المعلومات المحاسبية، التي من بينها الملائمة والمنفعة والتحفيز.

ب. التنبؤ بأداء المنافسين في المستقبل، هذه التنبؤات التنافسية تعتبر ذات أهمية خاصة عند تقييم مدى ملائمة الأهداف قصيرة الأجل وطويلة الأجل، ودعم الإستراتيجية على المدى الطويل.

ج. التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن والمقارنة المرجعية، سيؤدي إلى تقليل فجوات الأداء فيما بينها ووضع أهداف استراتيجية وتحديد مقاييس مرجعية فعلية لهم جميع الشركات، بصرف النظر عن الإستراتيجية المعينة المعتمدة من قبل كل منها. كما يؤدي التكامل إلى مناقشة ذات صلة حول ما يجب على الشركات قياسه، وبالتالي فإن مجموعة التدابير والممارسات المختارة ستوضح كيفية تحديد المشاكل والتحديات<sup>(٣٠)</sup>.

د. تدعيم المركز التنافسي للمنشأة عن طريق الابتكار في المنتجات والخدمات وتوفيرها بجودة عالية وفي الوقت المناسب وبتكلفة منخفضة. وذلك مقارنة بأفضل الممارسات في تلك المجالات.

هـ. زيادة كفاءة تطبيق كل من بطاقة الأداء المتوازن وأسلوب القياس المرجعي.  
وـ. ان تقييم الأداء في ظل وجود معلومات كافية حول أداء المنظمات المنافسة غالباً ما يؤدي إلى تحديد الوضع الحقيقي للمنشأة، وذلك من شأنه أيضاً أن يزيد من موضوعية التقييم، وبالتالي يكون القياس والتقييم بشكل أفضل.

زـ. تحسين الأداء المالي وغير المالي للمنشآت الأعمال بشكل مستمر.

حـ. يوفر هذا التكامل معلومات عن انحرافات أداء المنظمة عن أداء أفضل المنظمات المنافسة والتي تعمل في القطاع ذاته.

طـ. توفير المعلومات اللازمة لجميع مراحل إدارة الإستراتيجية، وهي تخطيط الإستراتيجية وإختيار وتطبيق الإستراتيجية ورقابة وتقييم الإستراتيجية.

يـ. يؤدي التكامل إلى التعلم الإستراتيجي بشكل أفضل.

ويستنتج الباحث أن العلاقة بين أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي علاقة تكاملية ذات شقين بمعنى أن كل أسلوب يستفيد من تكامله مع أسلوب والعكس صحيح. ويمكن توضيح ذلك كما يلي:

- أ. أن التكامل بين أسلوب بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي تتم بقيام بطاقة الأداء المتوازن المستدام بترجمة استراتيجية الشركة إلى مجموعة من الأهداف والمقاييس وعلامات الطريق لتنفيذ الإستراتيجية، والقياس المرجعي يقوم بتحسين الأهداف الإستراتيجية وذلك عن طريق تحديد أفضل الممارسات الداخلية والخارجية في هذا المجال.
- ب. تعتبر مخرجات بطاقة الأداء المتوازن المستدام، مدخلات واردة للقياس المرجعي، حيث عمليات القياس والمقارنات الداخلية والخارجية، مع مؤشرات التقييم والقياس الأداء إحدى منظمات الأعمال الرائدة في نفس القطاع، مما يساهم في عملية التحسين والتطوير الأداء.
- ج. يحقق التكامل بين القياس المرجعي وبطاقة الأداء المتوازن المستدام حقاً إلى رفع جودة الأداء المالي وتحسنها، لأن العناصر المتنقلة من القياس المرجعي تعتبر بنفس الوقت مدخلات جديدة لعناصر بطاقة الأداء المتوازن، مما ينعكس إيجاباً على جودة وكفاءة بطاقة الأداء المتوازن في تقييم الأداء.
- د. هذه التغذية العكسية تظهر بشكل واضح من خلال العلاقة التكاملية بين بطاقة الأداء المتوازن، والقياس المرجعي، وتبقى مستمرة حتى تصبح الشركة في عداد الشركات الرائدة، وتحدد موقعها التنافسي بين الشركات في منظمات الأعمال.
- هـ. إن العلاقة التكاملية بين أسلوب وبطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي، تشكل أساساً جيداً، ودافعاً قوياً للتكامل بينهما لأغراض قياس وتقييم الأداء بما ينعكس إيجاباً على التنفيذ الناجح للاستراتيجية وتحسين الأداء وبالتالي تعظيم قيمة المنشأة.

## النتائج:

خلص الباحث في دراسته إلى العديد من النتائج أهمها:

١. أسلوب القياس المرجعي أكثر ملائمة في الموانئ البحرية ذات الأنشطة المتعددة من حيث ملاءمته لطبيعة النشاط، وسرعة الإستجابة للمتغيرات.
٢. إن التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي يساهم من توفير المعلومات الازمة للإدارة الإستراتيجية للميناء لتدعم قدرتها التنافسية بصورة أفضل من تطبيق كل أسلوب بصورة منفردة.
٣. إن القياس المرجعي يختلف عن تقييم الأداء بمفهومه التقليدي حيث يرتكز تقييم الأداء على ما تم عمله ومقارنته نتائجه المحققة بالمستهدف، بينما يرتكز القياس المرجعي على العمليات والممارسات وتوضيح الفجوة في أداء الموانئ بأفضل المناسفين له.
٤. بطاقة الأداء المتوازن المستدامة تعتبر أفضل نماذج قياس وتقييم الأداء الإستراتيجي للميناء، فهي تعمل على ترجمة استراتيجية الميناء إلى أهداف تشغيلية ومؤشرات تحقق رؤية الميناء، وإستخدامها يحقق النتائج والأهداف المرجوة لتحسين الأداء.
٥. تساعد الموانئ الخضراء من تحويل الميناء البحري من مجرد محطة نهائية لوسيلة نقل إلى مركز مفصلي أساسي في سلسلة النقل المتكامل.
٦. المعلومات الدقيقة والملائمة التي يوفرها التكامل بين أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي من أهم الأسباب والدافع للتكامل بينهما والتي تُمكن الإدارة الإستراتيجية للمنشأة من إدارة مواردها بكفاءة وفعالية.

## التوصيات:

١. تطوير التشريعات بالموانئ البحرية المصرية، حيث إن قطاع الموانئ البحرية واحد من القطاعات الهامة التي تؤثر وتنثر بمستوى الاقتصاد القومي فيجب أن تقدم الدولة لهذا القطاع اهتماماً كبيراً، وتحل الفرصة للقطاع الخاص والقطاع

- الاستثماري للمشاركة في تنمية نشاط الميناء والخدمات المرتبطة به بهدف تقديم الخدمة المتميزة باقل أسعار ممكنة، ويجب إصدار التشريعات الجديدة أو تعديل التشريعات القائمة التي تضع قطاع الموانئ البحرية على مستوى قطاعات الموانئ العالمية مما يشجع الاستثمار في جميع الموانئ البحرية المصرية بالإضافة إلى جذب الخطوط الملاحية العالمية للتعامل مع الموانئ البحرية.
٢. تطوير شبكة النقل في مصر طبقاً للمواصفات الدولية وتكاملها بالشكل المطلوب مع محاور الموانئ خاصة النقل النهري والسكك الحديدية وجميع الطرق البرية، وذلك حتى يسهل للشاحنين استخدام الحاويات، مما يجعل تطبيق مفاهيم النقل متعدد الوسائط والمفاهيم اللوجستية من الممكن تطبيقها، وبالتالي انخفاض الهالك من البضائع التي تنقل عبر الموانئ البحرية المصرية.
٣. تطوير سلسلة اللوجستيات في مصر، حيث إن سلسلة اللوجستيات تحقق تدنية ووفر في تكاليف الإنتاج والنقل والتوزيع، يضاف إلى ذلك ما ينتج عن تطبيقها من تحقيق عناصر السرعة والكفاءة والمورونة، حيث أن اللوجستيات أصبحت من ضمن الوظائف الحديثة لأي ميناء من الموانئ الخاصة.
٤. ضرورة قيام الموانئ البحرية في مصر باستخدام نظام بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي بهدف تقويم الأداء.
٥. أن تقوم الإدارة العليا في منظمات الأعمال بتبني وقبول تقنيتي بطاقة الأداء المتوازن والقياس المرجعي وتطبيقها بالشكل الصحيح بالإضافة إلى الاعتماد على المقارنات الخارجية مع المنظمات المماثلة لغايات تقييم ادائها بصورة متباينة مع البيئة المحيطة بها.

**المراجع:**

- (1) Mohamed, Sobhy Mostafa, (2020), "Evaluating the Sustainable Green Seaports "SGP" in Egypt: Case Study", **Journal of Alexandria University for Administrative Sciences**, Faculty of Commerce – Alexandria University 57(1), 235.
- (2) Venelin Terziev, Marin Georgiev and Olga Andreeva, (2021), "**Using the Balanced Scorecard for Translating Strategy Into Actions and for Exercising of Effective Control**", 63<sup>rd</sup> International Scientific Conference on Economic and Social Development – "Building Resilient Society" - Zagreb, 11-12 December, p7.
- (3) Madhavan, Ananth; Sobczyk, Aleksander; Ang, (2018). "What's in Your Benchmark? A Factor Analysis of Major Market Indexes", **The Journal of Portfolio Management** . Vol. 44, Issue 4, pp: 66-79.
- (4) Wen-Cheng Lin , Hsin-Hung Cheng (2021), "**Improving maritime safety through enhancing marine process management: the application of balanced scorecard**", (Department of Business Administration, National Taipei University of Business, Taipei, Taiwan), Issue publication date: 4 May.
- <sup>5</sup> Osman, S., Sundarakani, B., & Reve, T. (2021). Benchmarking of Singapore maritime cluster: the role of cluster facilitators. *Benchmarking: An International Journal*.
- (6) Peter Achenbach, (2021), "**Sustainability Balanced Scorecard as Cost Accounting Instrument for Small and Medium Sized Companies**", SHS Web of Conferences 115, 03002, 1 DG Industries GmbH, Am Berg 12, 65779 Kelkheim, Germany.
- (7) Sislian, L., & Jaegler, A. (2020). "ERP implementation effects on sustainable maritime balanced scorecard: evidence from major European

ports". In Supply Chain Forum, **An International Journal Taylor & Francis.** (pp. 1-9).

(8) Park, Y. S., Mohamed Abdul Ghani, N. M. A., Gebremikael, F., & Egilmez, G. (2019). "Benchmarking environmental efficiency of ports using data mining and RDEA: the case of a US container ports". **International Journal of Logistics Research and Applications**, 22(2), 172-187.

(9) Verbruggen, L.A.H (2019), "**Benchmarking the Performance of Ports on Asset Management**", Dissertation, the Delft University of Technology.

(10) موسى إبراهيم موسى محمد، (٢٠١٨)، "التكامل بين أسلوبية التكامل على أساس النشاط الموجه بالوقت وبطاقة الأداء المتوازن لتحقيق ميزة تنافسية للموانئ البحرية المصرية"، رسالة ماجستير، كلية التجارة جامعة قناة السويس، ص ٧٥.

(11) على عبد الله محمد أحمد، (٢٠٢١)، "تأثير آليات حوكمة تكنولوجيا المعلومات على أبعاد بطاقة الأداء المتوازن بهدف زيادة القدرة التنافسية للبنوك المصرية: دراسة ميدانية"، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التجارة، جامعة عين شمس، ص ٧٨.

(12) Zambito, G.; (2011), "**Corporate sustainability and balanced scorecard: integrated Management of economic, Environmental and Social performances in the Airline industry**", unpublished doctoral dissertations, University of Pisa, Czech Republic, pp. 12-13.

(13) Davood Askarany, (2021), "How Can We Improve the Balanced Scorecard?", **Global Journal of Technology and Optimization**, Vol. 7. No. 3.p.1.

(14) Ali, B. J, &Anwar, G. (2021), "The Balanced Scorecard's Evolution as a Strategic Mechanism at Banking Sectors", **International Journal of English Literature and Social Sciences**, 6(1), 471- 478. <https://doi.org/10.22161/jels.61.63>.

(15) شوقي السيد فوده، مرجع سبق ذكره، ص ٨٩٩ - ٩٣٧.

(16) غازى رسمي عابد، (٢٠٢٠)، "دور ممارسات الذكاء الاصطناعي في تطوير رأس المال الفكري: المقارنة المرجعية متغيرا وسيطا دراسة ميدانية في الجامعات الحكومية القطرية"، رسالة دكتوراه، كلية الدراسات العليا، جامعة مؤتة، ص ٣٥.

- (17) Rickard Bergqvist, and Jason Monios, (2019). "**Green Ports in Theory and Practice**", Available at: <https://www.researchgate.net/publication/330048120>
- (18) Assunta Di Vaio; Varriale, Luisa. (2018). "Management Innovation for Environmental Sustainability in Seaports: Managerial Accounting Instruments and Training for Competitive Green Ports beyond the Regulations, **Journal of Sustainability**, Vol. 10, Iss. 3, p. 783.
- (19) Mohamed, Sobhy Mostafa, (2020), **Op cit.**, p. 235.
- (20) Bojan Beškovnik and Patricija Bajec, (2015), "**Application of Environmental and Social Sustainable Measures by Port of Koper: The Basis for the Regional Approach**" Available at: <https://www.researchgate.net/publication/291321136>
- (21) Susanne Bauer , (2021) "Retrofitting towards a greener marine shipping future: Reassembling ship fuels and liquefied natural gas in Norway" **Energy Research & Social Science**. Volume 86, April 2022, 102423
- (22) بوسي جاد عبد الكريم ، "مصر تتشى أول ميناء أخضر صديق للبيئة لتصبح قلب التجارة العالمية" ، موقع البيان ٢٥، مارس ٢٠١٩ ، الرابط: <https://www.elbyan.com/>
- (23) دعاء محمد صالح محمد، (٢٠٢١)، "دور إدارة المراكز اللوجستية في زيادة كفاءة الموانئ البحرية المصرية والأجنبية" ، **المجلة العلمية للدراسات التجارية والبيئية**، كلية التجارة جامعة قناة السويس، المجلد ١٢ ، العدد ١ ، ص ١٤٨ .
- (٢٤) سيد عبد الفتاح سيد، (٢٠١٠)"تقييم فعالية التكامل بين الأساليب الحديثة لإدارة التكلفة وتقييم الأداء في ترشيد قرارات الإدارة الاستراتيجية لمنظمات الأعمال" ، مرجع سبق ذكره، ص ٢٨٧ .
- (٢٥) مجدي عبد المعبد محمد شعلان، (٢٠١٥) ، "تأثير التكامل بين مقاييس الأداء المترافق (BSC) ومدخل التكلفة على أساس النشاط (ABC) على قياس وتقدير الأداء" ، **المجلة العلمية للأقتصاد والتجارة**، كلية التجارة، جامعة عين شمس، العدد الثاني، ص ٥١٩ .
- (26) محمد خميس منشاوي قاسم، (٢٠١٧) ، "استخدام أسلوب تكاليف تدفق القيمة وتكلفة النشاط الموجه بالوقت في التخطيط الاستراتيجي لتكاليف أنتاج النفط، دراسة ميدانية" ، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية تجارة، جامعة قناة السويس، ص ١٢٢ .

(27) يمكن الرجوع إلى:

- Chnar Abdullah Rashid, (2020), "Balanced Score Card And Benchmarking as an Accounting Tool to Evaluate Morrison's Performance", **Journal of Global Economics and Business**, Volume 1, Number 3.., P.xi

هبة جمال هاشم علي، (٢٠١٧)، "الدور الإستراتيجي للمراجع الداخلي في ظل المعلومات المستندة من تكامل أسلوبي بطاقة الأداء المتوازن المستدام والقياس المرجعي نموذج مقترن في ضوء فلسفة التنمية المستدامة مع دراسة ميدانية"، **المجلة العلمية للدراسات التجارية والبيئية**، كلية التجارة، جامعة قناة السويس، مج.٨، ع.٣٩، ص.٨٩٩.

رائد خالد عبدالله، (٢٠١٧)، "التكامل بين بطاقة الأداء المتوازن والقياس المرجعي وأثره في تقييم كفاءة الأداء المالي: دراسة حالة على البنك العربي الإسلامي الدولي"، رسالة ماجستير، كلية الدراسات العليا، كلية الزرقاء، ص ٢٨-٢٩.

الهادي ادم محمد ، مرجع سبق ذكره ، ص ٩٩-١٠٠ . -

(28) عبد السلام عبدالله الصعفاني، (٢٠١١)، "استخدم أسلوب القياس المرجعي في تدعيم بطاقة الأداء المتوازن لتعظيم قيمة المنشأة" دراسة ميدانية على قطاع الصناعة في الجمهورية اليمنية" ، **المجلة العلمية للبحوث والدراسات التجارية**، كلية التجارة، جامعة حلوان، العدد الرابع، ص ٢٥.

(29) يمكن الرجوع إلى:

- هبة جمال هاشم علي، مرجع سبق ذكره، ص ٩٩-١٠٠ . -
- عبد السلام عبدالله الصعفاني، مرجع سبق ذكره، ص ٢٥-٢٩ . -
- رائد خالد عبدالله، مرجع سبق ذكره، ص ٢٨-٢٩ . -

(30) Ana Paula Paulino da Costa, (2021), "**Benchmarking and Balanced Scorecard: A Case Study of The Brazilian Electricity**", Distribution Industry.